

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Services d'experts-conseils, répara	
Solicitation No. - N° de l'invitation E0209-140619/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client AAFC-E0209-140619	Date 2013-10-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWU-909-9952	
File No. - N° de dossier PWU-3-36168 (909)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-12	Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mayhew (RPC), Sylvia	Buyer Id - Id de l'acheteur pww909
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3645 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC on behalf of Agriculture and Agri-Foods Canada, Lethbridge Research Center, Lethbridge, AB	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification est d'apporter les changements suivants:

DP Date de clôture Extension:

SUPPRIMER 4 Novembre, 2013

INSERT 12 Novembre, 2013

Le service de consultant et des spécialités suivantes ne sont pas nécessaires pour ce projet et peuvent être supprimés: Génie civil; Spécialiste Mise en service; Ingénieur géotechnicien et Spécialiste de la gestion du calendrier

Annexe A, l'équipe Format d'identification doit être supprimée dans son intégralité et remplacée par l'annexe A révisée, Équipe Format d'identification fixée.

Annexe C, base de la tarification doit être supprimée dans son intégralité et remplacée par la version révisée de l'Annexe C, Méthode de prix ci-joint. (Point .4 résidents Construction Services: Pas de contrat (phase Future) "a été supprimée et remplacée par mise en service et le « taux exigence de Travel Daily » a été supprimé dans son intégralité) Veuillez vous assurer que cette révision Annexe C, est présenté dans une enveloppe scellée et est clairement identifié comme proposition de prix révisé.

SOUS: EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET, ÉVALUATION DES PROPOSITIONS

EPEP 3 Exigences de Présentation et Évaluation des Propositions

3.1.2 Identification des membres de l'équipe de l'expert-conseil, Supprimer dans son intégralité et de le remplacer par ce qui suit:

Les membres de l'équipe de l'expert-conseil à identifier sont les suivants :

Proposant (expert-conseil principal) - architecte

Principaux sous-experts-conseils / spécialistes - ingénieur structure, ingénieur mécanicien, ingénieur électricien, consultant en coûts

Renseignements requis - nom de l'entreprise et des personnes clés à affecter à la réalisation du projet. En ce qui concerne l'expert-conseil principal, indiquer les accréditations, certifications ou autorisations existantes et/ou les moyens qu'il entend prendre pour respecter les exigences en matière de licences et de permis de la province ou du territoire où le projet sera réalisé. Dans le cas d'une coentreprise, indiquer la forme juridique existante ou proposée de cette dernière (se reporter à l'article IG9 intitulé « Limite quant au nombre de propositions » de la clause R1410T Instructions générales aux proposants).

Un exemple d'un formulaire acceptable (typique) pour la présentation des renseignements relatifs à l'identification des membres de l'équipe, est présenté à l'annexe A.

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0209-140619/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwu909

Client Ref. No. - N° de réf. du client

AAFC-E0209-140619

File No. - N° du dossier

PWU-3-36168

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

RÉVISÉ ANNEXE A - FORMULAIRE D'IDENTIFICATION DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE

Pour obtenir des détails sur le présent formulaire, se référer à l'EPEP dans la Demande de propositions.

L'expert-conseil principal et les autres membres de l'équipe de l'expert-conseil doivent être agréés, ou admissibles à l'agrément, certifiés et/ou autorisés à dispenser les services professionnels requis, dans toute la mesure prescrite par les lois provinciales ou territoriales.

I. Expert-conseil principal (proposant)architecte:

Nom de la firme ou de la coentreprise:

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....
.....
.....
.....
.....

II. Key Sub Consultants / Specialists

Structural Engineer

Firm Name:

Personnes clés et professionnelle provinciale de licence et / ou d'accréditation professionnelle:

.....
.....
.....
.....
.....

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0209-140619/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwu909

Client Ref. No. - N° de réf. du client

AAFC-E0209-140619

File No. - N° du dossier

PWU-3-36168

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Ingénieur en mécanique

Firm Name:
.....
.....

Personnes clés et professionnelle provinciale de licence et / ou d'accréditation professionnelle:

.....
.....
.....
.....
.....

Ingénieur électrique

Firm Name:
.....
.....

Personnes clés et professionnelle provinciale de licence et / ou d'accréditation professionnelle:

.....
.....
.....
.....
.....

Consultant des coûts

Firm Name:
.....
.....

Personnes clés et professionnelle provinciale de licence et / ou d'accréditation professionnelle:

.....
.....
.....
.....
.....

RÉVISÉ ANNEXE C - FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX

DIRECTIVES : Veuillez remplir ce Formulaire de proposition de prix et le présenter dans une **enveloppe distincte scellée** sur laquelle vous aurez dactylographié le nom du proposant, le nom du projet, le numéro de l'invitation de TPSGC et la mention « FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX ». Les propositions de prix ne doivent pas comprendre les taxes applicables.

LES PROPOSANTS NE DOIVENT PAS MODIFIER LE PRÉSENT FORMULAIRE

Nom de projet : Services d'experts-conseils, réparation des dommages du feu, bâtiment d'agronomie, Lethbridge (Alberta)

Nom du proposant :

Les éléments suivants feront partie intégrante du processus d'évaluation :

SERVICES REQUIS (y compris tous les débours)

- ♦ **Honoraires fixes** (R1230D (2012-07-16), CG 5 - Modalité de paiement)

SERVICES

HONORAIRES FIXES

Fourniture des services décrits dans les termes de référence y compris les honoraires et les débours comme suit:

.1 Service d'esthétique, de fournir des documents de construction pour examen à 50%, 99%, les stades d'achèvement à 100%: \$

.2 Les services d'appel d'offres - pour aider le Ministère Représentant: Pas de contrat (phase ultérieure) \$

.3 Construction Support Service: Pas de contrat (Phase Future) \$

.4 Mise en service: Pas dans le contrat (Phase Future) ". \$

.5 Message Service Construction: Pas de contrat (Phase Future) \$

MAXIMUM DES HONORAIRES FIXES\$

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0209-140619/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

AAFC-E0209-140619

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

PWU-3-36168

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwu909

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Les éléments suivants NE feront PAS partie intégrante du processus d'évaluation

Le Canada peut accepter ou rejeter n'importe quel de ces honoraires, débours et taux horaires. Le Canada se réserve le droit de négocier ces honoraires, débours et taux horaires.

LES TAUX HORAIRES SUIVANTS PEUVENT ÊTRE UTILISÉS POUR DES MODIFICATIONS APPORTÉES AU CONTRAT.

Dirigeants

<i>Nom</i>	<i>\$ de l'heure</i>
Architecte senior	\$
Ingénieur électrique	\$
Ingénieur mécanique	\$
Ingénieur structurel	\$
Architecte junior	\$
Ingénieur électrique junior	\$
Ingénieur en mécanique junior	\$
Structural Engineer junior	\$
Dessinateur	\$
Commis de bureau	\$

Personnel

Personnel / Poste	\$ de l'heure
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

FIN DU FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX